

Доклад на независимия одитор

Финансов отчет

**ПОЛАР – УИСКОМ ООД**

31 декември 2013

## Съдържание

|                                            | Стр. |
|--------------------------------------------|------|
| Доклад на независимия одитор               | -    |
| Счетоводен баланс                          | 3    |
| Отчет за приходите и разходите             | 4    |
| Отчет за паричните потоци по прекния метод | 5    |
| Отчет за собствения капитал                | 6    |
| Приложение към финансовия отчет            | 7    |

## ДОКЛАД НА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТОР

До собствениците на  
„ПОЛАР - УИСКОМ“ ООД  
гр. София 1164, ул. „Бигла“ № 60, ап. 1, ет. 1

### Доклад върху финансовия отчет

Ние извършихме одит на приложения финансов отчет на „ПОЛАР - УИСКОМ“ ООД, включващ счетоводен баланс към 31 декември 2013 г., отчет за приходите и разходите, отчет за паричните потоци и отчет за собствения капитал за годината, завършваща на тази дата, както и обобщеното оповестяване на съществените счетоводни политики и другата пояснителна информация.

### *Отговорност на ръководството за финансовия отчет*

Ръководството е отговорно за изготвянето и достоверното представяне на този финансов отчет, в съответствие с Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия и националното законодателство и за такава система за вътрешен контрол, каквато ръководството определи като необходима за изготвянето на финансов отчет, който да не съдържа съществени отклонения, независимо дали те се дължат на измама или грешка.

### *Отговорност на одитора*

Нашата отговорност се свежда до изразяване на одиторско мнение върху този финансов отчет, основаващо се на извършения от нас одит. Нашият одит бе проведен в съответствие с Международните одиторски стандарти. Тези стандарти налагат спазване на етичните изисквания, както и одитът да бъде планиран и проведен така, че ние да се убедим в разумна степен на сигурност доколко финансовият отчет не съдържа съществени отклонения.

Одитът включва изпълнението на процедури с цел получаване на одиторски доказателства относно сумите и оповестяванията, представени във финансовия отчет. Избраните процедури зависят от преценката на одитора, включително оценката на рисковете от съществени отклонения във финансовия отчет, независимо дали те се дължат на измама или на грешка. При извършването на тези

оценки на риска одиторът взема под внимание системата за вътрешен контрол, свързана с изготвянето и достоверното представяне на финансовия отчет от страна на предприятието, за да разработи одиторски процедури, които са подходящи при тези обстоятелства, но не с цел изразяване на мнение относно ефективността на системата за вътрешен контрол на предприятието. Одитът също така включва оценка на уместността на прилаганите счетоводни политики и разумността на приблизителните счетоводни оценки, направени от ръководството, както и оценка на цялостното представяне във финансовия отчет.

Считаме, че извършеният от нас одит предоставя достатъчна и подходяща база за изразеното от нас одиторско мнение.

#### Мнение

По наше мнение финансовият отчет дава вярна и честна представа за финансовото състояние на „ПОЛАР - УИСКОМ“ ООД към 31 декември 2013 г., както и за финансовите резултати от дейността и за паричните потоци за годината, приключваща на тази дата, в съответствие с Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия и националното законодателство.

Гергана Михайлова  
Регистриран одитор



6 март 2014 г.

Гр. София 1680, ул. „Синанишко езеро“ 9

# **Счетоводен баланс** на ПОЛАР – УИСКОМ ООД към 31.12.2013

| АКТИВ                                        |                   |                  | ПАСИВ                                                          |                   |                  |
|----------------------------------------------|-------------------|------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|
| Раздели, групи, статии                       | Сума (в хил. лв.) |                  | Раздели, групи, статии                                         | Сума (в хил. лв.) |                  |
|                                              | Текуща година     | Предходна година |                                                                | Текуща година     | Предходна година |
| а                                            | 1                 | 2                | а                                                              | 1                 | 2                |
| <b>A</b> Нетекущи (дълготрайни) активи       |                   |                  | <b>A</b> Собствен капитал                                      |                   |                  |
| <b>I.</b> Дългосрочни финансови активи       |                   |                  | <b>I.</b> Натрупана печалба/(загуба) от минали години, в т.ч.: | (188)             | (307)            |
| 1 Акции и дялове в предприятия от група      | 495               | 495              | - Неразпределена печалба                                       | 119               | -                |
| 2 Предоставени заеми на предприятия от група | 4,120             | 5,093            | - Непокрита загуба                                             | (307)             | (307)            |
| <b>Общо за група I:</b>                      | <b>4,615</b>      | <b>5,588</b>     | <b>Общо за група I:</b>                                        | <b>(188)</b>      | <b>(307)</b>     |
| <b>Общо за раздел A:</b>                     | <b>4,615</b>      | <b>5,588</b>     | <b>II.</b> Текуща печалба (загуба)                             | 143               | 119              |
| <b>B</b> Текущи (краткотрайни) активи        |                   |                  | <b>Общо за раздел A:</b>                                       | <b>(45)</b>       | <b>(188)</b>     |
| <b>I.</b> Вземания                           |                   |                  | <b>B</b> Задължения                                            |                   |                  |
| 1 Вземания от предприятия от група           | 2,815             | 2,381            | 1 Задължения към предприятия от група, в т.ч.:                 | 8,506             | 8,690            |
| 2 Други вземания                             | 7                 | 8                | - до 1 година                                                  | 8,506             | 8,690            |
| <b>Общо за група I:</b>                      | <b>2,822</b>      | <b>2,389</b>     | <b>Общо за раздел B:</b>                                       | <b>8,506</b>      | <b>8,690</b>     |
| <b>II.</b> Парични средства                  | 1,024             | 525              | - до 1 година                                                  | 8,506             | 8,690            |
| - В брой                                     | 7                 | 2                |                                                                |                   |                  |
| - В безсрочни сметки (депозити)              | 1,017             | 523              |                                                                |                   |                  |
| <b>Общо за група II:</b>                     | <b>1,024</b>      | <b>525</b>       |                                                                |                   |                  |
| <b>Общо за раздел B:</b>                     | <b>3,846</b>      | <b>2,914</b>     |                                                                |                   |                  |
| <b>Сума на актива (A+B)</b>                  | <b>8,461</b>      | <b>8,502</b>     | <b>Сума на пасива (A+B)</b>                                    | <b>8,461</b>      | <b>8,502</b>     |

Дата: 10.02.2014 г.

Съставител: \_\_\_\_\_

/Милтония ЕООД/

Управител: \_\_\_\_\_

/Евгений Янков/

Заверил съгласно одиторски доклад: \_\_\_\_\_

Дата на одиторски доклад: 06.03.2014 г.

/Гергана Михайлова/

Гергана Михайлова  
0649  
Регистриран одитор

## Отчет за приходите и разходите на ПОЛАР – УИСКОМ ООД към 31.12.2013

| Наименование на разходите                       |                                                                                                                | Сума (в хил. лв.) |                  |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|
|                                                 |                                                                                                                | Текуща година     | Предходна година |
| А                                               |                                                                                                                | 1                 | 2                |
| 1                                               | Разходи за суровини, материали и външни услуги, в т.ч.:                                                        | 46                | 49               |
|                                                 | а) външни услуги                                                                                               | 46                | 49               |
| 2                                               | Други разходи                                                                                                  | 5                 | -                |
| <b>Общо разходи за оперативна дейност (1+2)</b> |                                                                                                                | <b>51</b>         | <b>49</b>        |
| 3                                               | Разходи от обезценка на финансови активи, включително инвестициите, признати като текущи (краткосрочни) активи | 1                 | 1                |
|                                                 | а) отрицателни разлики от промяна на валутни курсове                                                           | 1                 | 1                |
| 4                                               | Разходи за лихви и други фин. разходи, в т.ч.:                                                                 | 404               | 601              |
|                                                 | а) разходи, свързани с предприятия от група                                                                    | 403               | 599              |
| <b>Общо финансови разходи (3+4)</b>             |                                                                                                                | <b>405</b>        | <b>602</b>       |
| 5                                               | Печалба от обичайна дейност                                                                                    | 143               | 119              |
| <b>Общо разходи (1+2+3+4)</b>                   |                                                                                                                | <b>456</b>        | <b>651</b>       |
| 6                                               | Счетоводна печалба (общо приходи - общо разходи)                                                               | 143               | 119              |
| 7                                               | Печалба (6)                                                                                                    | 143               | 119              |
| <b>Всичко (Общо разходи+7)</b>                  |                                                                                                                | <b>599</b>        | <b>770</b>       |

| Наименование на приходите                     |                                                                                           | Сума (в хил. лв.) |                  |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|
|                                               |                                                                                           | Текуща година     | Предходна година |
| Б                                             |                                                                                           | 1                 | 2                |
| 1                                             | Нетни приходи от продажби, в т.ч.:                                                        | 49                | 183              |
|                                               | а) услуги                                                                                 | 49                | 183              |
| <b>Общо приходи от оперативна дейност (1)</b> |                                                                                           | <b>49</b>         | <b>183</b>       |
| 2                                             | Приходи от участия в дъщерни, асоциирани и смесени предприятия, в т.ч.:                   | 213               | 144              |
|                                               | а) приходи от участия в предприятия от група                                              | 213               | 144              |
| 3                                             | Приходи от други инвестиции и заеми, признати като нетекущи (дългосрочни) активи, в т.ч.: | 337               | 443              |
|                                               | а) приходи от предприятия от група                                                        | 337               | 443              |
| <b>Общо финансови приходи (2+3)</b>           |                                                                                           | <b>550</b>        | <b>587</b>       |
| <b>Общо приходи (1+2+3)</b>                   |                                                                                           | <b>599</b>        | <b>770</b>       |
| <b>Всичко (Общо приходи)</b>                  |                                                                                           | <b>599</b>        | <b>770</b>       |

Дата: 10.02.2014 г.

Съставител:

/Милтолия ЕООД/

Управител:

/Евгений Янков/

Заверил съгласно одиторски доклад:

Дата на одиторски доклад: 06.03.2014 г.

Даргана Михайлова /

0649 Гертана Михайлова  
Регистриран одитор

Приложението на стр. от 7 до 20 към финансовия отчет представлява неразделна част от него.

**Отчет за паричните потоци**  
**по прекия метод**  
**на ПОЛАР – УИСКОМ ООД**  
**към 31.12.2013**

| Наименование на паричните потоци                                          | Текущ период (в хил. лв.) |            |              | Предходен период (в хил. лв.) |              |                |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|--------------|-------------------------------|--------------|----------------|
|                                                                           | Постъпления               | Плащания   | Нетен поток  | Постъпления                   | Плащания     | Нетен поток    |
| A                                                                         | 1                         | 2          | 3            | 4                             | 5            | 6              |
| <b>А. Парични потоци от основна дейност</b>                               |                           |            |              |                               |              |                |
| 1 Парични потоци, свързани с търговски контрагенти                        | 5                         | 56         | (51)         | 22                            | 59           | (37)           |
| 2 Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики     | -                         | -          | -            | -                             | 1            | (1)            |
| 3 Други парични потоци от основна дейност                                 | -                         | 1          | (1)          | -                             | 2            | (2)            |
| <b>Всичко парични потоци от основна дейност (А)</b>                       | <b>5</b>                  | <b>57</b>  | <b>(52)</b>  | <b>22</b>                     | <b>62</b>    | <b>(40)</b>    |
| <b>Б. Парични потоци от инвестиционна дейност</b>                         |                           |            |              |                               |              |                |
| 1 Парични потоци, свързани с лихви, комисионни, дивиденди и други подобни | 213                       | -          | 213          | 189                           | -            | 189            |
| 2 Парични потоци, свързани с предоставени заеми                           | 1,025                     | 100        | 925          | 2,776                         | -            | 2,776          |
| <b>Всичко парични потоци от инвестиционна дейност (Б)</b>                 | <b>1,238</b>              | <b>100</b> | <b>1,138</b> | <b>2,965</b>                  | <b>-</b>     | <b>2,965</b>   |
| <b>В. Парични потоци от финансова дейност</b>                             |                           |            |              |                               |              |                |
| 1 Парични потоци, свързани с получени заеми                               | -                         | 587        | (587)        | -                             | 3,325        | (3,325)        |
| <b>Всичко парични потоци от финансова дейност (В)</b>                     | <b>-</b>                  | <b>587</b> | <b>(587)</b> | <b>-</b>                      | <b>3,325</b> | <b>(3,325)</b> |
| <b>Г. Изменение на паричните средства през периода (А+Б+В)</b>            | <b>1,243</b>              | <b>744</b> | <b>499</b>   | <b>2,987</b>                  | <b>3,387</b> | <b>(400)</b>   |
| <b>Д. Парични средства в началото на периода</b>                          |                           |            | 525          |                               |              | 925            |
| <b>Е. Парични средства в края на периода</b>                              |                           |            | 1,024        |                               |              | 525            |

Дата: 10.02.2014 г.

Съставител:

/Милтония ЕООД/

Управител:

/Евгений Янков/

Заверил съгласно одиторски доклад:

Дата на одиторски доклад: 06.03.2014 г.

/Гергана Михайлова/

0649  
 Гергана Михайлова  
 Регистриран одитор

# **Отчет за собствения капитал** **на ПОЛАР – УИСКОМ ООД** **към 31.12.2013**

(в хил. лв.)

| Показатели                                      | Финансов резултат от минали години |                  | Текуща печалба/(загуба) | Общо собствен капитал |
|-------------------------------------------------|------------------------------------|------------------|-------------------------|-----------------------|
|                                                 | Неразпределена печалба             | Непокрита загуба |                         |                       |
| а                                               | 1                                  | 2                | 3                       | 4                     |
| 1. Салдо в началото на отчетния период          | -                                  | (307)            | 119                     | (188)                 |
| 2. Финансов резултат за текущия период          | -                                  | -                | 143                     | 143                   |
| 3. Разпределения на печалба                     | 119                                | -                | (119)                   | -                     |
| 4. Собствен капитал към края на отчетния период | 119                                | (307)            | 143                     | (45)                  |

Дата: 10.02.2014 г.

Съставител:



/Милтония ЕООД/

Управител:

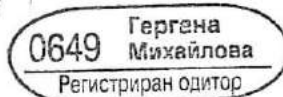


/Евгений Янков/

Заверил съгласно одиторски доклад:

Дата на одиторски доклад: 06.03.2014 г.

/Гергана Михайлова /



## Пояснения към финансовия отчет

### 1. Предмет на дейност

Основната дейност на „ПОЛАР – УИСКОМ“ ООД се състои във вътрешно и външнотърговска дейност, туристически услуги, сделки с интелектуална собственост и недвижими имоти, транспортна, спедиторска, комисионна, спедиционна, производствена и инвестиционна дейност, покупка на стоки или други вещи с цел продажба в първоначален, преработен или обработен вид, продажба на стоки от собствено производство, търговско представителство и посредничество, складови сделки, информационни, програмни или други услуги и всяка друга дейност, незабранена от българското законодателство.

Дружеството е регистрирано в Търговския регистър през 2009 г. с ЕИК 200966304. Записания капитал на дружеството се състои от 10 на брой напълно платени дяла с номинална стойност в размер на 1 лев за дял. Дружеството е регистрирано като дружество с ограничена отговорност, чиито собственици са следните дружества:

УИСКОМ Систем Ко, Лтд. – 6 дяла

Полар Фотоволтаикс (Бенгбу) Ко, Лтд. – 4 дяла

Седалището и адресът на управление на Дружеството е град София, община Лозенец, ул. Бигла № 60, етаж 1, апартамент 1.

Дружеството се управлява и представлява от Евгений Янков.

Дружеството няма персонал към 31 декември 2013.

Крайният собственик е дружество Jiangsu Wiscom Company, Limited.

### 2. Счетоводна политика

Най-значимите счетоводни политики, прилагани при изготвянето на този финансов отчет, са представени по-долу. Счетоводната политика се прилага последователно през всички години, освен ако изрично друго не е оповестено.

#### 2.1. База за изготвяне на финансовия отчет

Финансовият отчет на Дружеството е изготвен в съответствие с изискванията на Националните стандарти за финансови отчети на малки и средни предприятия (НСФОМСП), приети с постановление на министерски съвет № 46 от 21.03.2005 г. в сила от 01.01.2005 г и измененията и допълненията към тях, приети с Постановление № 251 на Министерски съвет от 17.10.2007 г. в сила от 01.01.2008 г.

#### 2.2. Общи положения

Най-значимите счетоводни политики, прилагани при изготвянето на този финансов отчет, са представени по-долу.

Финансовият отчет е изготвен при спазване на принципа на историческата цена, изменен в определени случаи с преоценка на някои активи и пасиви. Базите за оценка са оповестени подробно по-нататък в счетоводната политика към финансовия отчет.

Следва да се отбележи, че при изготвянето на представения финансов отчет са използвани счетоводни оценки и допускания. Въпреки че те са базирани на информация, предоставена на ръководството към датата на изготвяне на финансовия отчет, реалните резултати могат да се различават от направените оценки и допускания.

### **2.3. Принцип на действащо предприятие**

Финансовият отчет е изготвен при спазване на принципа на действащо предприятие.

Към датата на изготвяне на настоящия финансов отчет ръководството е направило преценка на способността на Дружеството да продължи своята дейност като действащо предприятие на база на наличната информация за предвидимото бъдеще. След извършения преглед на дейността на Дружеството ръководството очаква, че Дружеството има достатъчно финансови ресурси, за да продължи оперативната си дейност в близко бъдеще и продължава да прилага принципа за действащо предприятие при изготвянето на финансовия отчет.

### **2.4. Сделки в чужда валута**

#### **2.4.1. Отчетна валута и чуждестранна валута**

Отделните елементи от финансовия отчет на Дружеството са оценени във валутата на основната икономическа среда, в която функционира Дружеството (отчетна валута - валутата, в която се представя годишният финансов отчет). Финансовите отчети на Дружеството са изготвени в български лева (лв.) и това е отчетната валута на Дружеството.

#### **2.4.2. Сделки и салда**

Сделките в чуждестранна валута, с изключение на тези за покупко-продажба на чуждестранна валута, се отчитат при първоначалното им признаване в отчетната валута на Дружеството по официалния обменен курс за деня на сделката, (обявения фиксинг на Българска народна банка). Закупената валута се оценява по валутния курс на придобиването, а продадената по валутния курс на продажбата. Приходите и разходите от курсови разлики, които възникват при уреждането на тези сделки и преоценяването на паричните позиции в чуждестранна валута в края на периода, са отразени в Отчета за приходи и разходи като финансови приходи или финансови разходи.

Паричните активи и пасиви в чуждестранна валута са представени по заключителния курс на Българска народна банка към датата на баланса.

Валутният борд в България е въведен на 1 юли 1997 г. в изпълнение на препоръките на Международния Валутен Фонд (МВФ) и първоначално стойността на българския лев е фиксирана към стойността на германската марка в съотношение 1:1. След въвеждането на еврото българският лев е фиксиран към еврото в съотношение  $1\text{ EUR} = 1.95583\text{ лв.}$

## 2.5. Инвестиции в дъщерни предприятия

Дъщерни предприятия са всички предприятия, които се намират под контрола на Дружеството. Контролът върху дъщерните предприятия на Дружеството се изразява във възможността му да ръководи и определя финансовата и оперативната политика на дъщерните предприятия, така че да се извличат изгоди в резултат на дейността им. Във финансовия отчет на Дружеството инвестициите в дъщерни предприятия се отчитат по себестойност.

## 2.6. Финансови активи

Финансовите активи включват кредити и вземания.

Финансовите активи се отнасят към различните категории, в зависимост от целта, с която са придобити. Принадлежността им към съответната категория се преразглежда към всеки отчетен период. Категорията на даден финансов инструмент определя метода му на оценяване и дали приходите и разходите се отразяват в отчета за приходи и разходи или директно в собствения капитал на Дружеството.

Финансовите активи се признават първоначално по цена на придобиване, която е справедливата стойност на платеното възмездяване и съответните разходи по сделката.

Отписването на финансов актив се извършва, когато Дружеството загуби контрол върху договорните права, които съставляват финансов актив – т.е. когато са изтекли правата за получаване на парични потоци, или е прехвърлена значимата част от рисковете и изгодите от собствеността.

Всички приходи и разходи, свързани с финансови активи, които се признават в отчета за приходи и разходи се представят във „Финансови приходи“ и „Финансови разходи“, с изключение на обезценката на търговски вземания, която се представя в „Други разходи“.

Кредити и вземания, възникнали първоначално в Дружеството, са недеривативни финансови инструменти с фиксирани плащания, които не се търгуват на активен пазар. Кредитите и вземанията последващо се оценяват по амортизирана стойност като се използва методът на ефективната лихва, намалена с размера на обезценката. Парите и паричните еквиваленти, търговските и по-голямата част от други вземания на Дружеството спадат към тази категория финансови инструменти. Дисконтиране не се извършва, когато ефектът от него е незначителен.

Значими вземания се тестват за обезценка по отделно, когато са просрочени към датата на баланса или когато съществуват обективни доказателства, че контрагентът няма да изпълни задълженията си. Всички други вземания се тестват за обезценка по групи, които се определят в зависимост от индустрията и региона на контрагента, както и от други кредитни рискове, ако съществуват такива. В този случай процентът на обезценката се определя на базата на исторически данни относно непогасени задължения на контрагенти за всяка идентифицирана група.

## 2.7. Парични средства

Дружеството отчита като парични средства наличните пари в брой, парични средства по банкови сметки и депозити.

## 2.8. Собствен капитал

Регистританият капитал на Дружеството е в размер на 10 лева. Основният капитал на Дружеството отразява номиналната стойност на емитираните дялове.

Натрупаната загуба включва неразпределените печалби и непокрытите загуби от минали години.

Задълженията за плащане на дивиденди на съдружниците се признават когато дивидентите са одобрени за разпределение от общото събрание на съдружниците преди края на отчетния период.

## 2.9. Финансови пасиви

Финансовите пасиви на Дружеството включват заеми, търговски и други задължения.

Финансовите пасиви се признават, когато съществува договорно задължение за плащане на парични суми или друг финансов актив на друго предприятие или договорно задължение за размяна на финансови инструменти с друго предприятие при потенциално неблагоприятни условия. Всички разходи, свързани с лихви, се признават като финансови разходи в отчета за приходите и разходите.

Финансовите пасиви се оценяват последващо по амортизирана стойност, като се използва методът на ефективната лихва, с изключение на финансови инструменти, държани за търгуване или определени за оценяване по справедлива стойност в печалбата или загубата, които се оценяват по справедлива стойност с отчитане на промените в печалбата или загубата.

Заемите са взети с цел подпомагане на дейността на Дружеството. Те са отразени в баланса на Дружеството, нетно от разходите по получаването на заемите. Всички разходи по заеми, включително тези, които директно могат да бъдат отнесени към закупуването, строителството или производството на отговарящ на условията актив, се признават като разход за периода, в който са възникнали като част от „Финансови разходи“ в отчета за приходи и разходи.

Търговските задължения се признават първоначално по номинална стойност и впоследствие се оценяват по амортизирана стойност, намалена с плащания по уреждане на задължението.

## 2.10. Данъци върху дохода

Разходите за данъци, признати в печалбата или загубата, включват сумата на отсрочените и текущи данъци, които не са признати директно в собствения капитал.

Текущите данъчни активи и/или пасиви представляват тези задължения към или вземания от данъчните институции, отнасящи се за текущи или предходни отчетни периоди, които не са платени към датата на финансовия отчет. Текущият данък е дължим върху облагаемия доход, който се различава от печалбата или загубата във финансовите отчети. Изчисляването на текущия данък е базиран на данъчните ставки и на данъчните закони, които са в сила към края на отчетния период.

Отсрочените данъци се изчисляват по пасивния метод за всички временни разлики между балансовата стойност на активите и пасивите и тяхната данъчна основа.

Отсрочените данъчни активи и пасиви не се дисконтират. При тяхното изчисление се използват данъчни ставки, които се очаква да бъдат приложими за периода на реализацията им, при условие че те са влезли в сила или е сигурно, че ще влезнат в сила, към края на отчетния период.

Отсрочените данъчни пасиви се признават в пълен размер.

Отсрочени данъчни активи се признават, само ако съществува вероятност те да бъдат усвоени чрез бъдещи облагаеми доходи.

Промяната в отсрочените данъчни активи или пасиви се признава като компонент от данъчния приход или разход в печалбата или загубата, освен ако те не са свързани с позиции, признати директно в собствения капитал, при което съответният отсрочен данък се признава в собствения капитал.

#### **2.11. Провизии, условни пасиви и условни активи**

Провизиите се признават, когато има вероятност сегашни задължения в резултат от минало събитие да доведат до изходящ поток на ресурси от Дружеството и може да бъде направена надеждна оценка на сумата на задължението. Възможно е срочността или сумата на изходящия паричен поток да е несигурна. Сегашно задължение се поражда от наличието на правно или конструктивно задължение вследствие на минали събития. Провизии за бъдещи загуби от дейността не се признават.

Сумата, която се признава като провизия, се изчислява на база най-надеждната оценка на разходите, необходими за уреждане на сегашно задължение към края на отчетния период, като се вземат в предвид рисковете и несигурността, свързани със сегашното задължение. Провизиите се дисконтират, когато ефектът от времевите разлики в стойността на парите е значителен.

Обезщетения от трети лица във връзка с дадено задължение, за които Дружеството е сигурно, че ще получи, се признават като отделен актив. Този актив може и да не надвишава стойността на съответната провизия.

Провизиите се преразглеждат към края на всеки отчетен период и стойността им се коригира, за да се отрази най-добрата приблизителна оценка. В случаите, в които се счита, че е малко вероятно да възникне изходящ поток на икономически ресурси в резултат на текущо задължение, пасив не се признава.

Вероятни входящи потоци на икономически ползи, които все още не отговарят на критериите за признаване на актив, се смятат за условни активи.

#### **2.12. Признаване на приходи и разходи**

Приходите се оценяват по справедлива стойност на полученото или подлежащото на получаване плащане или възмездяване, като се отчита сумата на всички търговски отстъпки и количествени работи, направени от Дружеството.

При продажба на стоки, приходът се признава, когато са изпълнени следните условия:

- значителните рискове и ползи от собствеността върху стоките са прехвърлени върху купувача;
- не е запазено продължаващо участие в управлението на стоките или ефективен контрол върху тях;
- сумата на прихода може да бъде надеждно оценена;
- вероятно е икономическите изгоди от сделката да бъдат получени;
- направените разходи или тези, които предстои да бъдат направени могат надеждно да бъдат оценени.

Приходът, свързан със сделка по предоставяне на услуги, се признава, когато резултатът от сделката може надеждно да се оцени.

Оперативните разходи се признават в отчета за приходи и разходи в момента на ползване на услугата или към датата на тяхното възникване.

Приходи и разходи за лихви се отчитат на принципа на начислението.

Приходите от дивиденди се признават в момента на възникване на правото за получаване на плащането.

### **2.13. Значими преценки на ръководството при прилагане на счетоводната политика**

Значимите преценки на ръководството при прилагането на счетоводните политики на Дружеството, които оказват най-съществено влияние върху финансовите отчети, са описани по-долу. Основните източници на несигурност при използването на приблизителните счетоводни оценки са описани по-долу.

#### **2.13.1. Отсрочени данъчни активи**

Оценката на вероятността за бъдещи облагаеми доходи за усвояването на отсрочени данъчни активи се базира на последната одобрена бюджетна прогноза, коригирана относно значими необлагаеми приходи и разходи и специфични ограничения за пренасяне на неизползвани данъчни загуби или кредити. Ако надеждна прогноза за облагаем доход предполага вероятното използване на отсрочен данъчен актив особено в случаи, когато активът може да се употреби без времево ограничение, тогава отсроченият данъчен актив се признава изцяло. Признаването на отсрочени данъчни активи, които подлежат на определени правни или икономически ограничения или несигурност, се преценява от ръководството за всеки отделен случай на базата на специфичните факти и обстоятелства.

Към 31 декември 2013 г. Дружеството има натрупана данъчна загуба в размер на 399 хил. лв. (31.12.2012 г.: 245 хил. лв.), за която не са признавани отсрочени данъчни активи, с оглед предпазливост. Към 31 декември 2012 г. Дружеството има разходи за лихви при регулиране режима на слабата капитализация в размер на 86 хил. лв., за които също не са признавани отсрочени данъчни активи.

Данъчните загуби по години са както следва:

| Година на данъчната загуба | Година, до която може да се приспада | Данъчна загуба<br>‘000 лв. |
|----------------------------|--------------------------------------|----------------------------|
| 2009                       | 2014                                 | 6                          |
| 2010                       | 2015                                 | 151                        |
| 2011                       | 2016                                 | 13                         |
| 2012                       | 2017                                 | 75                         |
| 2013                       | 2018                                 | 154                        |
| <b>Общо</b>                |                                      | <b>399</b>                 |

Съгласно българското данъчно законодателство Дружеството може да използва натрупаните данъчни загуби за намаляване на данъчни задължения свързани с бъдещи данъчни печалби за период от пет години от датата на тяхното възникване.

Дружеството не счита за необходимо да признава отсрочените данъчни активи за неизползваните данъчни загуби към 31.12.2013 г., тъй като ръководството не разполага с достатъчно надеждни доказателства, че е вероятно да бъде реализирана облагаема печалба, за която отсрочени данъчни активи могат да бъдат използвани в рамките на следващите години.

#### **2.14. Несигурност на счетоводните приблизителни оценки**

При изготвянето на финансовия отчет ръководството прави редица предположения, оценки и допускания относно признаването и оценяването на активи, пасиви, приходи и разходи.

Действителните резултати могат да се различават от предположенията, оценките и допусканията на ръководството и в редки случаи съответстват напълно на предварително оценените резултати.

**3. Инвестиции в дъщерни предприятия**

Дружеството има следната инвестиция в дъщерно предприятие:

| Име на дъщерното предприятие | 2013 участие |     | 2012 участие |     |
|------------------------------|--------------|-----|--------------|-----|
|                              | хил. лв.     | %   | хил. лв.     | %   |
| БЕТАПАРК ООД                 | 495          | 90% | 495          | 90% |
|                              | <u>495</u>   |     | <u>495</u>   |     |

Дъщерното дружество е отразено във финансовия отчет на Дружеството по метода на себестойността.

Дяловете на БЕТАПАРК ООД не се търгуват на публична фондова борса не може да бъде установена тяхната справедлива стойност.

**4. Други вземания**

|                       | 2013     | 2012     |
|-----------------------|----------|----------|
|                       | хил. лв. | хил. лв. |
| ДДС за възстановяване | 7        | 8        |
| Други вземания        | <u>7</u> | <u>8</u> |

**5. Парични средства**

Паричните средства включват следните елементи:

|                                 | 2013         | 2012       |
|---------------------------------|--------------|------------|
|                                 | хил. лв.     | хил. лв.   |
| Пари в брой и безсрочни сметки: |              |            |
| - лева                          | 979          | 282        |
| - евро                          | 45           | 243        |
| Парични средства                | <u>1,024</u> | <u>525</u> |

**6. Основен капитал**

Регистрираният капитал на Дружеството се състои от 10 на брой дяла с номинална стойност в размер на 1 лв. за дял. Всички дялове са с право на получаване на дивидент и ликвидационен дял и представляват един глас от общото събрание на съдружниците на Дружеството.

|                                               | 2013      | 2012      |
|-----------------------------------------------|-----------|-----------|
|                                               | лева      | лева      |
| Брой издадени и напълно платени дялове,       |           |           |
| - в началото на годината                      | 10        | 10        |
| <b>Брой издадени и напълно платени дялове</b> | <b>10</b> | <b>10</b> |
| Общ брой дялове, оторизирани на 31 декември   | 10        | 10        |

Списъкът на основните съдружници на Дружеството е представен, както следва:

|                                      | 2013           | 2013 | 2012           | 2012 |
|--------------------------------------|----------------|------|----------------|------|
|                                      | Брой<br>дялове | %    | Брой<br>дялове | %    |
| Уиском Систем Ко, Лтд.               | 6              | 60   | 6              | 60   |
| Полар Фотоволтаикс (Бенгбу) Ко, Лтд. | 4              | 40   | 4              | 40   |
|                                      |                | 100  |                | 100  |

**7. Приходи**

|                               | 2013      | 2012       |
|-------------------------------|-----------|------------|
|                               | хил. лв.  | хил. лв.   |
| Приходи от продажба на услуги | 49        | 183        |
| <b>Приходи</b>                | <b>49</b> | <b>183</b> |

**8. Разходи за външни услуги**

|                                 | <b>2013</b>     | <b>2012</b>     |
|---------------------------------|-----------------|-----------------|
|                                 | <b>ХИЛ. ЛВ.</b> | <b>ХИЛ. ЛВ.</b> |
| Разходи за управление           | (39)            | (42)            |
| Счетоводни услуги               | (4)             | (3)             |
| Независим финансов одит         | (2)             | (2)             |
| Такси                           | -               | (1)             |
| Други услуги                    | (1)             | (1)             |
| <b>Разходи за външни услуги</b> | <b>(46)</b>     | <b>(49)</b>     |

**9. Други разходи**

|                      | <b>2013</b>     | <b>2012</b>     |
|----------------------|-----------------|-----------------|
|                      | <b>ХИЛ. ЛВ.</b> | <b>ХИЛ. ЛВ.</b> |
| Непризнат ДДС        | (3)             | -               |
| Други                | (2)             | -               |
| <b>Други разходи</b> | <b>(5)</b>      | <b>-</b>        |

**10. Финансови разходи и финансови приходи**

Финансовите разходи за представените отчетни периоди могат да бъдат анализирани, както следва:

|                                                   | <b>2013</b>     | <b>2012</b>     |
|---------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
|                                                   | <b>ХИЛ. ЛВ.</b> | <b>ХИЛ. ЛВ.</b> |
| Разходи за лихви                                  | (403)           | (599)           |
| Отрицателни разлики от промяна на валутни курсове | (1)             | (1)             |
| Други финансови разходи                           | (1)             | (2)             |
| <b>Финансови разходи</b>                          | <b>(405)</b>    | <b>(602)</b>    |

Финансовите приходи за представените отчетни периоди могат да бъдат анализирани, както следва:

|                                          | 2013       | 2012       |
|------------------------------------------|------------|------------|
|                                          | хил. лв.   | хил. лв.   |
| Приходи от лихви по предоставени заеми   | 337        | 443        |
| Приходи от участия в дъщерни предприятия | 213        | 144        |
| <b>Финансови приходи</b>                 | <b>550</b> | <b>587</b> |

#### 11. Сделки със свързани лица

За целите на изготвянето на този финансов отчет свързаните лица на Дружеството включват собствениците, дъщерни предприятия, ключов управленски персонал, членовете на техните семейства, включително и дружествата, контролирани от посочените по-горе лица.

В процеса на нормална търговска дейност Дружеството извършва сделки със свързани лица. Ако не е изрично упоменато, транзакциите със свързани лица не са извършвани при специални условия и не са предоставяни или получавани никакви гаранции.

##### 11.1. Сделки през периода

|                                                              | 2013     | 2012     |
|--------------------------------------------------------------|----------|----------|
|                                                              | хил. лв. | хил. лв. |
| <b><u>Върнати заеми</u></b>                                  |          |          |
| Уиском Систем Ко, Лтд.                                       | 352      | 1,995    |
| Полар Фотоволтаикс Ко, Лтд.                                  | 235      | 1,330    |
| <b><u>Разходи за лихви</u></b>                               |          |          |
| Уиском Систем Ко, Лтд.                                       | (242)    | (359)    |
| Полар Фотоволтаикс Ко, Лтд.                                  | (161)    | (240)    |
| <b><u>Предоставени заеми (възстановени заеми), нетно</u></b> |          |          |
| БЕТАПАРК ООД                                                 | (925)    | (1,465)  |
| Уиском Инвестмънт (БГ) КО ЕООД                               | -        | (1,311)  |

**Приходи от лихви**

|                                |     |     |
|--------------------------------|-----|-----|
| БЕТАПАРК ООД                   | 337 | 402 |
| Уиском Инвестмънт (БГ) КО ЕООД | -   | 41  |

**Получени приходи от лихви**

|                                |   |    |
|--------------------------------|---|----|
| Уиском Инвестмънт (БГ) КО ЕООД | - | 45 |
|--------------------------------|---|----|

**Приходи от дивиденди**

|              |     |     |
|--------------|-----|-----|
| БЕТАПАРК ООД | 213 | 144 |
|--------------|-----|-----|

**Получени дивиденди**

|              |     |     |
|--------------|-----|-----|
| БЕТАПАРК ООД | 213 | 144 |
|--------------|-----|-----|

**Приходи от услуги**

|                             |    |     |
|-----------------------------|----|-----|
| Уиском Систем Ко, Лтд.      | 25 | 134 |
| Полар Фотоволтаикс Ко, Лтд. | 24 | 49  |

**11.2. Салда към края на годината**

|                                                             | <b>2013</b>     | <b>2012</b>     |
|-------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|
|                                                             | <b>хил. лв.</b> | <b>хил. лв.</b> |
| <b>Вземания от:</b>                                         |                 |                 |
| БЕТАПАРК ООД, в това число:                                 | 6,593           | 7,181           |
| <u>Дългосрочна част</u>                                     | <u>4,120</u>    | <u>5,093</u>    |
| <u>Краткосрочна част</u>                                    | <u>2,473</u>    | <u>2,088</u>    |
| Уиском Систем Ко, Лтд.                                      | 269             | 244             |
| Полар Фотоволтаикс Ко, Лтд.                                 | 73              | 49              |
| <b>Общо вземания от предприятия от група, в това число:</b> | <b>6,935</b>    | <b>7,474</b>    |
| <u>Дългосрочна част</u>                                     | <u>4,120</u>    | <u>5,093</u>    |
| <u>Краткосрочна част</u>                                    | <u>2,815</u>    | <u>2,381</u>    |

**Задължения към:**

|                                                 |              |              |
|-------------------------------------------------|--------------|--------------|
| Уиском Систем Ко, Лтд.                          | 5,095        | 5,205        |
| Полар Фотоволтаикс Ко, Лтд.                     | 3,409        | 3,483        |
| Уиском Инвестмънт Ко, Лтд.                      | 2            | 2            |
| <b>Общо задължения към предприятия от група</b> | <b>8,506</b> | <b>8,690</b> |

През 2010 г. Дружеството е получило заем от Уиском Систем Ко, Лтд.. Заемът е с договорен лихвен процент 6 % и без обезпечения. Към 31 декември 2013 г. непогасената част по заема е в размер на 3,871 хил. лв., а дължимата лихва е в размер на 1,224 хил. лв.

През 2010 г. Дружеството е получило заем от Полар Фотоволтаикс Ко, Лтд.. Заемът е с договорен лихвен процент 6 % и без обезпечения. Към 31 декември 2013 г. непогасената част по заема е в размер на 2,581 хил. лв., а дължимата лихва е в размер на 828 хил. лв.

През 2010 г. Дружеството е предоставило заем на Бетапарк ООД. Заемът е за срок от десет години, с договорен лихвен процент 6 % и без обезпечения. Към 31 декември 2013 г. непогасената част по заема е в размер на 4,961 хил. лв., а дължимата лихва е в размер на 1,632 хил. лв.

През 2011 г. Дружеството е предоставило заем на УИСКОМ ИНВЕСТМЪНТ (БГ) КО ЕООД на стойност 1,310 хил. лв. Заемът е с договорен лихвен процент 6 % и без обезпечения. През 2012 г. заемът е изцяло погасен.

**12. Условни активи и условни пасиви**

През годината няма предявени правни искиове към Дружеството. Тази информация е подкрепена от становището на независим правен консултант.

**13. Управление на финансовия риск****13.1. Фактори на финансовия риск**

Осъществявайки дейността си, Дружеството е изложено на многообразни финансови рискове, включително валутен риск и лихвен риск. Общата програма на Дружеството за управление цели да минимизира потенциалните отрицателни ефекти на тези рискове върху финансовия резултат на Дружеството.

**(i) Валутен риск**

По-голямата част от сделките на Дружеството се осъществяват в български лева. Дружеството извършва операциите си в България и е изложено на валутно-курсов риск, свързан с продажбите, покупките и заемите в евро.

**(ii) Лихвен риск**

Политиката на Дружеството е насочена към минимизиране на лихвения риск при дългосрочно и краткосрочно финансиране. Затова заемите са обикновено с фиксирани лихвени проценти. Към 31 декември 2013 г. Дружеството не е изложено на риск от промяна на пазарните лихвени проценти по заеми, които са с променлив лихвен процент, тъй като всички заеми са с фиксирани лихвени проценти.

**(iii) Кредитен риск**

По отношение на вземанията Дружеството е изложено на значителен кредитен риск към отделни контрагенти. На базата на исторически показатели, ръководството счита, че кредитната оценка на търговски вземания, които не са с изтекъл падеж, е добра. Дружеството има разработена и внедрена политика, която гарантира, че продажбите се извършват на клиенти с подходяща кредитна история.

**(iv) Ликвиден риск**

Ликвидният риск представлява рискът Дружеството да не може да погаси своите задължения. Дружеството посреща нуждите си от ликвидни средства, като внимателно следи плащанията по погасителните планове на задълженията си, както и входящите и изходящи парични потоци, възникващи в хода на оперативната дейност. Предпазливото управление на ликвидния риск предполага поддържане на достатъчно количество парични средства, както и възможности за допълнително финансиране с кредити.

**14. Събития настъпили след датата на баланса**

Между датата на годишния финансов отчет и датата на одобрението му, 20 февруари 2014 г., не са възникнали други коригиращи и некоригиращи събития, от които да възникнат специални оповестявания съгласно изискванията на СС10.

Дата: 10 февруари 2014 г.

Съставител: \_\_\_\_\_

/Милтония ЕООД/



Управител: \_\_\_\_\_

/Евгений Янков/

